



Rada
Európskej únie

V Bruseli 1. septembra 2023
(OR. en)

12101/23
PV CONS 39
RELEX 950

NÁVRH ZÁPISNICE
RADA EURÓPSKEJ ÚNIE
(zahraničné veci)
20. júla 2023

OBSAH

Strana

1.	Schválenie programu	3
2.	Schválenie bodov A	
a)	Zoznam nelegislatívnych bodov	3
b)	Zoznam legislatívnych bodov	4

Nelegislatívne činnosti

3.	Aktuálne udalosti	4
4.	Ruská agresia voči Ukrajine	4
5.	Turecko	5
6.	Zahraničnopolitický rozmer hospodárskej bezpečnosti	5
7.	Rôzne	5
	PRÍLOHA – Vyhlásenia do zápisnice Rady	6

1. Schválenie programu

Rada schválila program uvedený v dokumente 11815/23.

2. Schválenie bodov A

a) Zoznam nelegislatívnych bodov

11816/23

Rada prijala všetky body A z uvedeného dokumentu vrátane všetkých jazykových dokumentov COR a REV, ktoré boli predložené na prijatie. Vyhlásenia k týmto bodom sa uvádzajú v dodatku.

Príslušné dokumenty pre nasledujúce body sú:

Zahraničné veci

15. Reštriktívne opatrenia voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike – zmenené odôvodnenia: predbežné oznámenia *schválenie* 11927/23 + **REV 1**
schválil Coreper (časť II) 19. 7. 2023 CORLX

Všeobecné záležitosti

24. Spresnenie pozície Únie, ktorá sa má zaujať v Osobitnom výbore pre rybárstvo v rámci Dohody o obchode a spolupráci medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom *schválenie* 11705/23
schválil Coreper (časť II) 19. 7. 2023 11212/1/23 REV 1
11212/23 ADD 1-3
+ **ADD 2 COR 1**
(nl)
UK

Delegované alebo vykonávacie akty

Vnútrotný trh a priemysel

28. Delegované rozhodnutie Komisie z 23. 5. 2023, ktorým sa mení a opravuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/36/ES, pokiaľ ide o doklady o formálnej kvalifikácii a názvy špecializačných odborov *delegovaný akt – úmysel nevzniesť námietku* 11467/23
schválil Coreper (časť I) 12. 7. 2023 9818/23 + ADD 1
+ **COR 1 (lt)**
MI

Zahraničné veci

1. **Nariadenie o dočasnej liberalizácii obchodu dopĺňajúcej
obchodné koncesie podľa Dohody o pridružení medzi EÚ
a Moldavskom**
prijatie legislatívneho aktu
schválil Coreper (časť II) 19. 7. 2023



11499/23
PE-CONS 32/23
POLCOM

Rada schválila pozíciu Európskeho parlamentu v prvom čítaní, a teda v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie je navrhovaný akt prijatý (právny základ: článok 207 ods. 2 ZFEÚ).

2. **Nariadenie o akte na podporu výroby munície (ASAP)**
prijatie legislatívneho aktu
schválil Coreper (časť II) 19. 7. 2023



11787/23 + ADD 1
+ ADD 2 REV 1
PE-CONS 46/23
INDEF

Rada schválila pozíciu Európskeho parlamentu v prvom čítaní, a teda v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie je navrhovaný akt prijatý, pričom Grécko sa zdržalo hlasovania (právny základ: článok 114 a článok 173 ods. 3 ZFEÚ). Rada tiež schválila spoločné vyhlásenie s Európskym parlamentom. Všetky vyhlásenia k tomuto bodu sa uvádzajú v prílohe.

Nelegislatívne činnosti

3. Aktuálne udalosti¹
4. Ruská agresia voči Ukrajine²
výmena názorov

¹ Vráťane neformálnej výmeny názorov s ministrom zahraničných vecí Spojených štátov (prostredníctvom videokonferencie).

² Vráťane neformálnej výmeny názorov s ministrom zahraničných vecí Ukrajiny (prostredníctvom videokonferencie).

5. Turecko
výmena názorov



6. Zahraničnopolitický rozmer hospodárskej bezpečnosti
výmena názorov

7. Rôzne



prvé čítanie



bod založený na návrhu Komisie



bod na zasadnutie s obmedzenou účasťou

Vyhlasenia k legislatívnym bodom A uvedeným v dokumente 11817/23

K bodu A č. 2:

Nariadenie o akte na podporu výroby munície (ASAP)
prijatie legislatívneho aktu

VYHLÁSENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

„Európsky parlament a Rada berú na vedomie naliehavú potrebu pomôcť európskej obrannej technologickej a priemyselnej základni (EDTIB) zvýšiť výrobu v kontexte výziev vyplývajúcich z nevyprovokovanej a neodôvodnenej útočnej vojny Ruska voči Ukrajine a pripomínajú, že nariadením o podpore výroby munície sa poskytuje okamžitá reakcia na túto naliehavú potrebu zavedením nového dočasného nástroja na uľahčenie priemyselných investícií.

Európsky parlament a Rada zdôrazňujú, že treba zvážiť všetky vhodné opatrenia na posilnenie a rozvoj EDTIB vrátane malých a stredných podnikov a odstrániť prekážky a úzke miesta, aby sa odvetviu umožnilo zvýšiť výrobu v rámci hodnotových reťazcov.

Európsky parlament a Rada preto vyzývajú Komisiu, aby podľa potreby zvážila čo najrýchlejšie predloženie akýchkoľvek ďalších iniciatív potrebných na posilnenie EDTIB vrátane primeraného financovania, napríklad v kontexte európskeho investičného programu v oblasti obrany, ako aj právneho rámca zameraného na zaistenie bezpečnosti dodávok a podporu výroby munície.

Európsky parlament a Rada sa dohodli, že všetky takéto iniciatívy bezodkladne a v duchu vzájomnej lojálnej spolupráce preskúmajú.“

VYHLÁSENIE RAKÚSKA, ÍRSKA, LUXEMBURSKA A MALTY

„Rakúsko, Írsko, Luxembursko a Malta sú znepokojené formuláciou v odôvodnení 35, kde sa uvádza, že Európska investičná banka (EIB) by mala posilniť podporu európskeho obranného priemyslu a spoločného obstarávania nad rámec svojej už existujúcej podpory položiek dvojakého použitia v prípadoch, keď by takéto investície jednoznačne slúžili na realizáciu priorít Strategického kompasu. Nepodporujeme, aby Európska investičná banka posilnila svoju podporu nad rámec svojej už existujúcej podpory položiek dvojakého použitia.“

VYHLÁSENIE BELGICKA A ESTÓNSKA

„Belgicko a Estónsko vítajú ambicióznú iniciatívu Komisie na posilnenie výroby munície (ako reakciu na zložku 3, na ktorej sa dohodla Rada 20. marca 2023) s cieľom urýchliť spoločné obstarávanie a rýchle dodávky na Ukrajinu.

Plne podporujeme navrhovaný dvojzložkový prístup Komisie (programovanie a regulácia) v predloženom nariadení o podpore výroby munície (ASAP).

Musíme pracovať na posilňovaní našej schopnosti reagovať a podporovať Ukrajinu a zároveň sa domnievame, že treba využiť túto príležitosť s cieľom stimulovať a posilniť európsku obrannú technologickú a priemyselnú základňu (EDTIB), aby sme splnili záväzky, ktoré sme všetci prijali.

Tento návrh je kľúčom k zvýšeniu našej vojenskej pomoci Ukrajine a podpore kolaboratívneho rozvoja spôsobilostí a obstarávania, čím sa zabezpečí väčšia efektívnosť a účinnosť zvýšením úspor z rozsahu a zároveň sa zvýši odolnosť a bezpečnosť dodávok EÚ. Základnými stavebnými kameňmi takéhoto prístupu sú opatrenia navrhované v regulačnej časti návrhu s cieľom zmenšiť prekážky, zabezpečiť rýchle a bezpečné dodávky, a to aj kritických komponentov.

Vyzývame preto španielske predsedníctvo, aby ďalej skúmalo spoločný základ, pokiaľ ide o regulačný prístup v súvislosti s budúcimi nástrojmi.“

VYHLÁSENIE GRÉCKA

„Grécko je odhodlané plniť dvojakú úlohu, a to poskytovať podporu ukrajinským ozbrojeným silám a posilňovať spôsobilosti európskeho obranného priemyslu. Plne podporujeme prijatie a vykonávanie iniciatív EÚ určených na podporu európskej obrannej technologickej a priemyselnej základne a posilnenie obrannej spolupráce členských štátov.

Grécko sa domnieva, že všetky iniciatívy EÚ v oblasti obrany musia zostať plne zlučiteľné s obrannými a bezpečnostnými záujmami členských štátov. V tejto súvislosti musia nástroje priemyselnej politiky týkajúce sa obrany rešpektovať požiadavky spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky a hlavy V Zmluvy o Európskej únii. Pokiaľ ide o obranné iniciatívy, záujmy v oblasti priemyselnej politiky a trhu nemôžu prevážiť nad zásadami spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky.

Grécko pripomína, že toto nariadenie o podpore výroby munície (ASAP) odkazuje na krátkodobý nástroj na urýchlenu podporu zvýšenia kapacít obranného priemyslu EÚ na výrobu munície a riadených striel s cieľom riešiť naliehavé a kritické nedostatky v obranných spôsobilostiach za osobitných podmienok a kritérií určených osobitnými okolnosťami, konkrétne tými, ktoré vznikli v reakcii na súčasnú agresiu Ruska, a v žiadnom prípade nevytvára precedens, pokiaľ ide o návrh iných nástrojov v oblasti obranných spôsobilostí a podmienky a kritériá ich uplatňovania vrátane vymedzenia bezpečnostných a obranných záujmov Únie a jej členských štátov v prípade subjektov kontrolovaných nepridruženou treťou krajinou alebo subjektom z nepridruženej tretej krajiny.

Kľúčovým faktorom pri určovaní bezpečnostných a obranných záujmov Únie a členských štátov zostáva plné rešpektovanie zásady dobrých susedských vzťahov zo strany tretích krajín.“